



UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA - UFBA
Pró-Reitoria de Graduação - Prograd
Serviço de Seleção, Orientação e Avaliação - SSOA

VESTIBULAR 2007 – 2ª FASE

GABARITO — ESPANHOL

Questão 01 (Valor: 20 pontos)

O candidato deve identificar que o texto estabelece uma relação entre o ser humano e o ato de viajar, demonstrando, de forma geral, que o homem sente uma necessidade real de viajar ou de mover-se.

As razões pelas quais o homem nunca ficou parado são diversas: sua própria trajetória evolutiva (sua primitiva viagem, desde a África até o povoamento dos continentes) e, mais recentemente, motivos religiosos, motivos bélicos, questões econômicas, questões políticas e razões pessoais, como a procura de lazer e de felicidade.

O candidato deverá indicar, **pelo menos, três** dessas razões.

Questão 02 (Valor: 15 pontos)

O candidato deverá destacar o seguinte:

- Antigamente, o ato de viajar era visto como uma aventura (“una exploración”) ou como fruto de uma necessidade ou obrigação (“un motivo de fuerza mayor - guerras, epidemias, hambrunas”). Viajavam, muitas vezes, para fugir da miséria e da fome.
- Atualmente: o ato de viajar é visto como uma forma de prazer, de lazer e de descoberta. Além disso, há uma relação entre viagem e poder aquisitivo, podendo ser considerado um bem de consumo. Hoje, viajar representa uma forma de buscar prazer e felicidade.

Questão 03 (Valor: 20 pontos)

Os referentes a ser indicados são os seguintes:

- “le” (l. 1) “humanidad” (l. 1)
- “le” (l. 9) “humanidad” (l. 1) ou “primer homínido” (l. 5)
- “lo” (l. 16) “todo” (l. 16)
- “lo” (“hacerlo”, l. 19) “viajando por placer” (l. 18-19)
- “los” (“conocerlos”, l. 24) “países”, “culturas” (l. 24)

Questão 04 (Valor: 15 pontos)

O candidato deve identificar o seguinte:

Os versos destacados se relacionam, principalmente, com o último parágrafo do primeiro texto (linhas de 35 a 39). Os dois textos compartilham uma visão comum, que associa o ato de viajar ao desejo do homem de encontrar a felicidade. Em ambos os textos, o viajar é visto como uma forma de evasão não só física mas também emocional. A viagem representa uma fuga pela insatisfação com a vida, considerando a mudança de lugar como uma esperança de uma existência mais feliz.

Questão 05 (Valor: 10 pontos)

Resposta livre.

Espera-se que o candidato faça referência ao fato de que, no poema de Kavafis, o viajar se mostra, inicialmente, como uma forma de saída ou salvação. O *eu* que se apresenta no poema busca evadir-se através de uma mudança, representada por uma viagem.

Na segunda parte do poema, a voz poética que dialoga com o referido *eu* lhe nega essa possibilidade, ao rejeitar a primeira idéia de que viajar é mudar e ao dissociar o conceito de viagem e libertação, sugerindo que a resposta nunca está fora de nós mesmos, pois não é o lugar em que o homem vive que o torna feliz ou desventurado, mas o seu estado de espírito.

Questão 06 (Valor: 20 pontos)

A resposta do candidato deverá ser a seguinte:

⇒ *Tanto mi corazón como mis pensamientos mueren en esta desolada languidez.*

⇒ *Has destruido la vida que aquí perdiste en toda la tierra.*

Obs: Outras abordagens poderão ser aceitas, desde que sejam pertinentes.

Em 18 de dezembro de 2006

Nelson Almeida e Silva Filho
Diretor do SSOA/UFBA



UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA - UFBA
Pró-Reitoria de Graduação - Prograd
Serviço de Seleção, Orientação e Avaliação - SSOA

VESTIBULAR 2007 – 2ª FASE

GABARITO — INGLÊS

Questão 01 (Valor: 20 pontos)

Espera-se que o candidato explique o seguinte:

Dietas de baixa qualidade nutritiva são responsáveis pelo grande crescimento no número de crianças obesas. A alimentação inadequada também contribui para o mau comportamento, o mau humor e para as dificuldades de aprendizagem.

Questão 02 (Valor: 20 pontos)

A resposta do candidato deve conter as seguintes informações:

Existe, atualmente na França, um programa de nutrição patrocinado pelas companhias européias de alimentação e medicamentos e pelo Ministério da Saúde, objetivando fazer com que a alimentação saudável faça parte da vida cotidiana das crianças, tanto na escola como em suas casas. Desse modo, no almoço das escolas, ao invés de batatas fritas e alimentos similares, são servidos legumes e grãos (feijão, vagem, entre outros), sendo também servido um saudável café da manhã às crianças do bairro, a fim de suplementar a refeição que tiveram ou que, em alguns casos, não tiveram em suas casas.

Questão 03 (Valor: 15 pontos)

Os candidatos deverão responder da seguinte forma:

- *A nutritionist asked (them) who knew why we need vitamin C.* – ou –
A nutritionist asked (them) who knew why we needed vitamin C.
- British television chef Jamie Oliver highlighted the junk-food problem.
- How does Jamie Oliver describe meals served in British schools?

Questão 04 (Valor: 10 pontos)

Os candidatos devem identificar o seguinte:

Adjetivos	Grau	Formação
fatter	comparativo de superioridade	Dobra-se a consoante final (t) e acrescenta-se o sufixo -er .
angrier	comparativo de superioridade	Troca-se o y da forma original “angry” por i e acrescenta-se o sufixo -er .
less able	comparativo de inferioridade	Usa-se o advérbio less antes do adjetivo “able”.

Questão 05 (Valor: 20 pontos)

Os candidatos deverão indicar pelo menos uma das seguintes dificuldades para a implementação e o sucesso da refeição escolar:

- Em muitas partes da Europa, as crianças ainda almoçam em suas casas, longe do alcance de nutricionistas e administradores reformistas.
- A melhora na educação alimentar e as restrições governamentais a alimentos com baixo teor nutritivo não serão suficientes para evitar que as crianças comam “junk food” de vez em quando.

Os candidatos devem mencionar também que Agnès Lommez, coordenadora do programa nutricional no norte da França, afirma que o equilíbrio é a chave para o sucesso. Ela acrescenta que as crianças entendem isso e que elas podem e devem comer “junk food”. O que não podem é fazê-lo todos os dias.

Questão 06 (Valor: 15 pontos)

O *Present Perfect* está sendo usado, porque a ação expressa pelo verbo ocupa um período de tempo que se estende do passado até o momento presente. A ação não acaba no passado nem está desvinculada do presente. O *Simple Past* geralmente se refere a uma ação concluída num passado determinado, portanto, não poderia ser empregado neste caso.

Observação: **Outras abordagens poderão ser aceitas desde que sejam pertinentes.**

Em 18 de dezembro de 2006

Nelson Almeida e Silva Filho
Diretor do SSOA/UFBA



UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA - UFBA

Pró-Reitoria de Graduação - Prograd

Serviço de Seleção, Orientação e Avaliação - SSOA

VESTIBULAR 2007 – 2ª FASE

GABARITO — FRANCÊS

Questão 01 (Valor 15 pontos)

O aluno deverá destacar

- as estatísticas que comprovam o aumento da obesidade tanto nos adultos quanto nas crianças.
- os diversos fatores que contribuem para a obesidade.
- as entidades que se mobilizam na luta contra a obesidade.

Questão 02 (Valor 15 pontos)

- O governo francês quer evitar que o país apresente, em 2020, o quadro de obesidade verificado nos Estados Unidos.
- A política preventiva vigente pretende conciliar os objetivos da saúde pública com os interesses econômicos do setor agroalimentar.

Questão 03 (Valor 15 pontos)

- nouvel.
- actrices.
- sujet.
- bien.
- opposition (oposição).

Questão 04 (Valor 15 pontos)

A tendência à obesidade dos cães e dos gatos deve-se, sobretudo, ao seu modo de vida sedentário. Os gatos compensam a falta de exercício — como a caça — beliscando freqüentemente; os cães são vítimas da atitude incorreta dos donos: ausência de exercício × excesso de alimentação.

Questão 05 (Valor 20 pontos)

- “... sous l’impulsion de puissants groupes industriels (Nestlé, Colgate Palmolive, Masterfood) qui veulent promouvoir leurs gammes ‘diététiques’ et ‘allégées’ fort rentables, les propriétaires d’animaux domestiques prennent progressivement conscience du problème” (l. 9-14).
- “La solution pourrait donc, disent-ils, passer par une meilleure hygiène de vie commune. Avant de penser au régime.” (l. 32-34).

Questão 06 (Valor 20 pontos)

- Au futur
L’obésité ne sera plus seulement une épidémie humaine.
- Au passé composé
Les propriétaires ont modifié la perception de l’état de santé de leur animal.
- Phrase restrictive
Le chat a seulement trois activités dans sa vie.
- Au pluriel
Les chiens viennent fréquemment chercher des contacts avec l’homme.

Obs: Outras abordagens poderão ser aceitas, desde que sejam pertinentes.

Em 18 de dezembro de 2006

Nelson Almeida e Silva Filho
Diretor do SSOA/UFBA